

BECAUSE *JUST ADD WATER* IS PRETTY MUCH THE INSTRUCTIONS FOR A WONDERFUL LIFE.

Thank you for buying an American Standard faucet.

We're so grateful you did, and you will be too. Because faucets don't just bring us water—they're called upon to clean up brownie pans, luxuriated under by sleepy not-morning-people, and spit on by teeth-brushing kids. How do we know? Just like you, we've lived with that same beautiful chaos called life for almost 150 years. We believe that while every home should appreciate in value, we never forget the sentimental value that grows from enjoying life in the heart of home—your kitchen and bath. That's why we love your stories and ideas; they help us innovate with products that make your life easier.

Or, visit **<https://www.americanstandard-us.com/bathroom/showers>** to watch video, view/download installation manuals or learn more about your product.

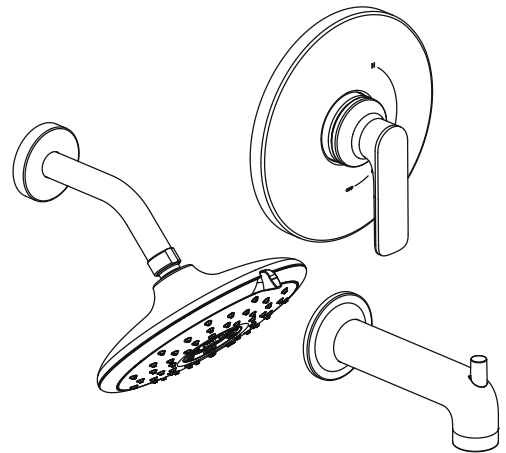
Have a question or need help on install?

For questions or help on installation call us at **855-815-0004**.

OWNERS MANUAL

Aspirations™ Pressure Balancing Bath and Shower Kit TU06150X

For use with shower heads rated at 4.9 L/min (1.8 gpm) or higher

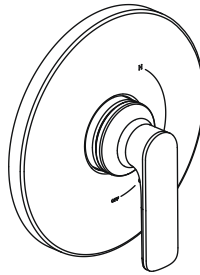


INSIDE THE BOX

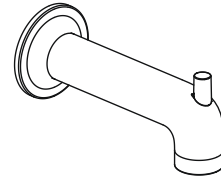
Image shown may vary from product purchased.



Showerhead



Trim with Handle



Tub Spout

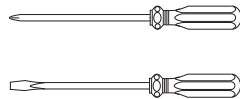
RECOMMENDED TOOLS

Installation steps will indicate which tools should be used with associated letter



Teflon
Tape

A



Phillips & Flat Blade
Screwdriver

B



Adjustable
Wrench

C



Channel
Locks

D



BEFORE INSTALLING YOUR FAUCET

Turn off hot and cold water supplies before beginning.

American Standard

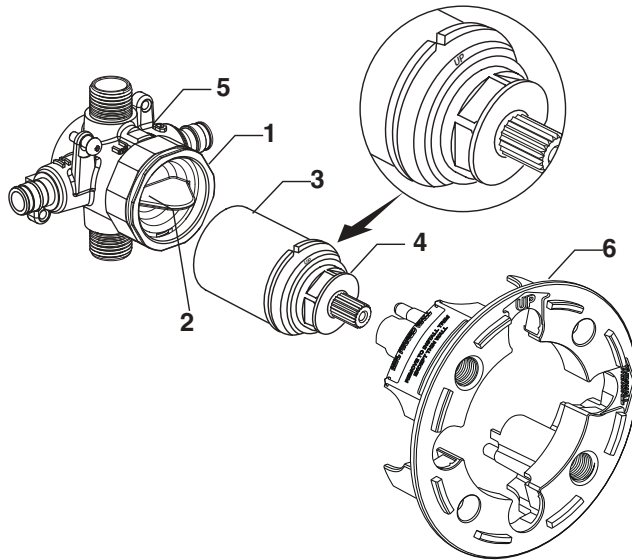
INSTALLATION INSTRUCTIONS

1

CARTRIDGE INSTALLATION

- Remove Plaster Guard (6) (Keep it installed for thin wall Installation).
- Remove Bonnet Nut (1) by unthreading it Counter clockwise. Remove test cap (2).
- Remove protective housing (3) from cartridge (4). Install with "UP" text on top.
- Reinstall BONNET NUT (1) onto VALVE BODY (5) and tighten firmly with 12 Nm or 9 lbs/ft.

NOTE: Specified tightening torque of BONNET NUT (1) is critical to assure sealing function.



2

INSTALL VALVE TRIM (STANDARD WALL INSTALLATION)

- **Figure 1.** Push CAP (1) over VALVE CARTRIDGE (2) until seated against stop.
- **Figure 2.** Make sure O-RING (6) is secure within ESCUTCHEON HOLDER (3). Push ESCUTCHEON HOLDER (3) onto CAP (1) and attach with LONG SCREWS (4). Mount ESCUTCHEON SUPPORT (5) to ESCUTCHEON HOLDER (3) with 4 SHORT SCREWS (8).
- **Figure 3.** Install ESCUTCHEON (7) onto CAP (1) and push flush against finished wall. Escutcheon (7) will snap fit onto ESCUTCHEON SUPPORT (5).

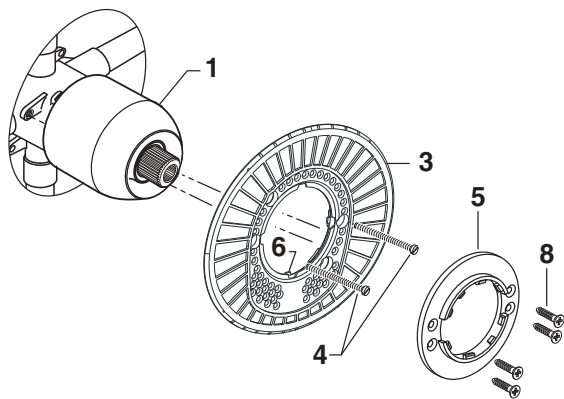


Figure 2.

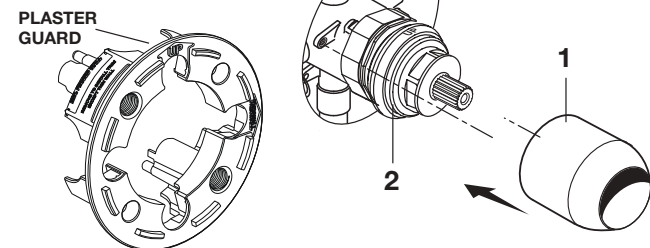


Figure 1.

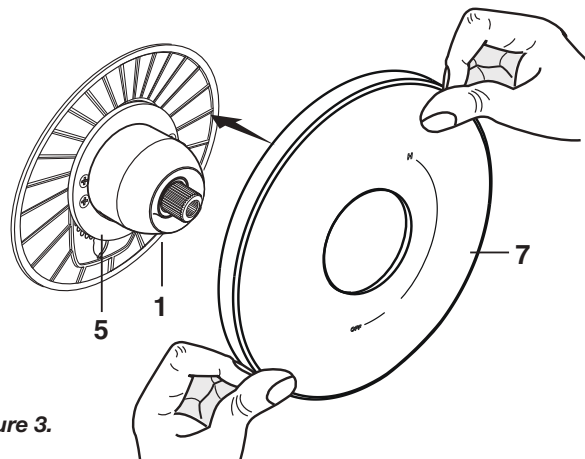


Figure 3.

B

American Standard

INSTALL VALVE TRIM (THIN WALL INSTALLATION)

Note: Plaster Guard will remain installed for thin wall installation.

- **Figure 1.** Remove SCREWS (7), push CAP (1) over VALVE CARTRIDGE (2) until seated against stop.

Note: Escutcheon Holder must be installed with number facing out on bottom.

- **Figure 2.** Make sure O-RING (5) is secure within ESCUTCHEON HOLDER (3). Push ESCUTCHEON HOLDER (3) onto CAP (1) and attach with LONG SCREWS (4).
- **Figure 3.** Install ESCUTCHEON (6) onto CAP (1) and push flush against finished wall. Escutcheon (6) will snap fit onto ESCUTCHEON HOLDER (3).

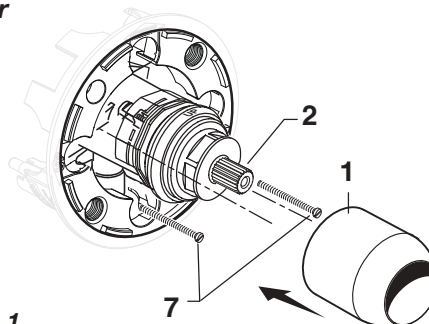
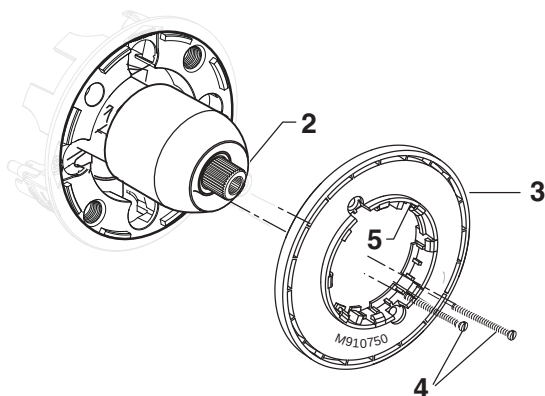


Figure 1.



B

Figure 2.

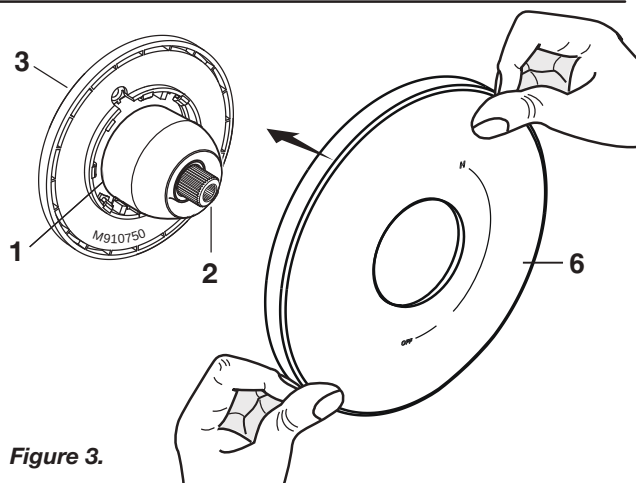


Figure 3.

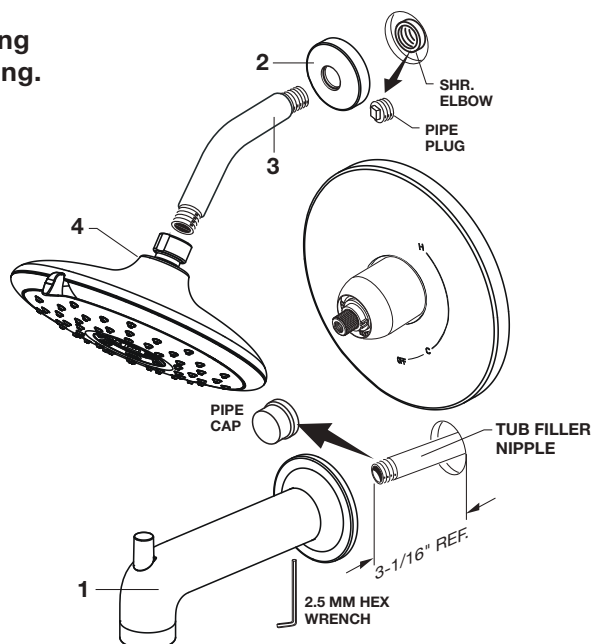
INSTALL TUB SPOUT, SHOWER HEAD, SHOWER ARM WITH FLANGE



Protect finish to avoid scratching or damaging the shower head and tub spout when installing.

- Remove pipe cap and plug from shower and tubrough piping.
- Slide TUB SPOUT (1) on to the pipe and secure with SET SCREW (5).
- Install SHOWER ESCUTCHEON (2) onto SHOWER ARM (3). Apply sealant or Teflon tape to threads on both ends of SHOWER ARM (3) and thread longer leg of SHOWER ARM (3) into shower elbow.
- Thread SHOWER HEAD (4) onto SHOWER ARM (3).

CAUTION: Protect finish on SHOWER HEAD and ARM when installing.

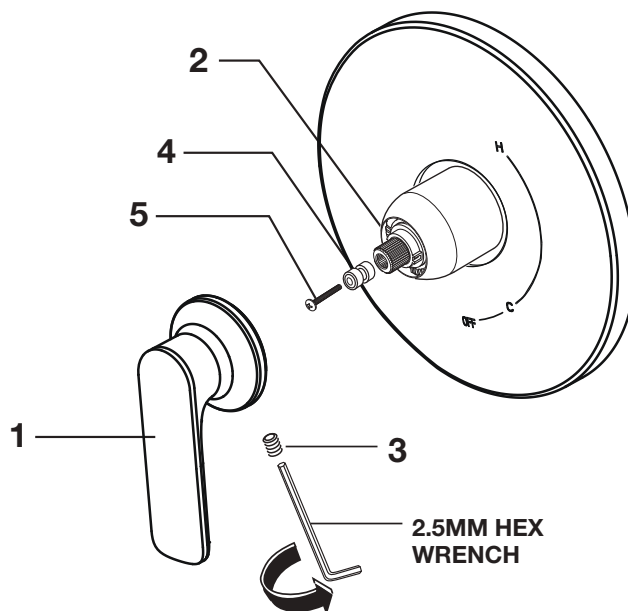


A

C

HANDLE INSTALLATION

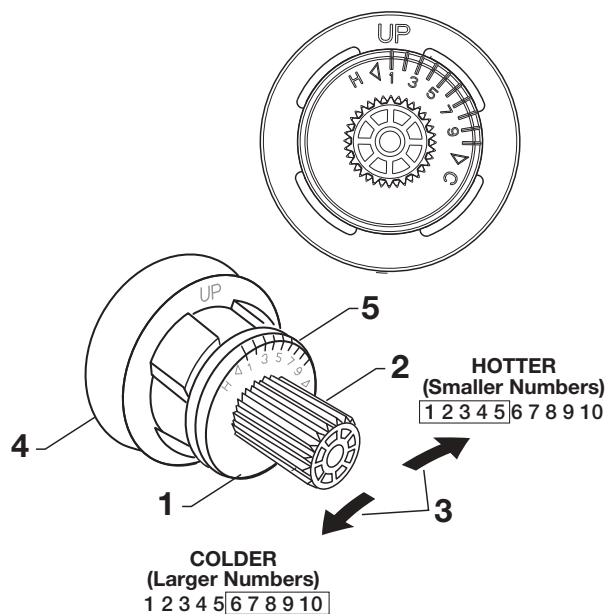
- Hold ADAPTER (4) onto CARTRIDGE STEM (2) and install ADAPTER SCREW (5) through ADAPTER (4) into CARTRIDGE STEM (2). Tighten ADAPTER SCREW (5) to secure ADAPTER (4) to CARTRIDGE STEM (2).
- Install HANDLE (1) by pushing it onto CARTRIDGE STEM (2) and tightening SET SCREW (3) from below with 2.5 mm Hex Wrench supplied.



B

ADJUST HOT LIMIT STOP

- By restricting HANDLE rotation and limiting the amount of hot water allowed to mix with the cold, the HOT LIMIT SAFETY STOP (1) reduces risk of accidental scalding. To set the maximum hot water temperature of your faucet valve, adjust the setting on the HOT LIMIT SAFETY STOP (1).
- Turn CARTRIDGE STEM (2) to the OFF position (coldest setting) before making adjustment to HOT LIMIT STOP (1). Pull forward and rotate counterclockwise one number to limit hot water temperature. Use NUMBERS (5) on CARTRIDGE (4) on HOT LIMIT STOP (1) for indication.





Turn off hot and cold water supplies before beginning.

TO GAIN ACCESS TO VALVE FOR SERVICING

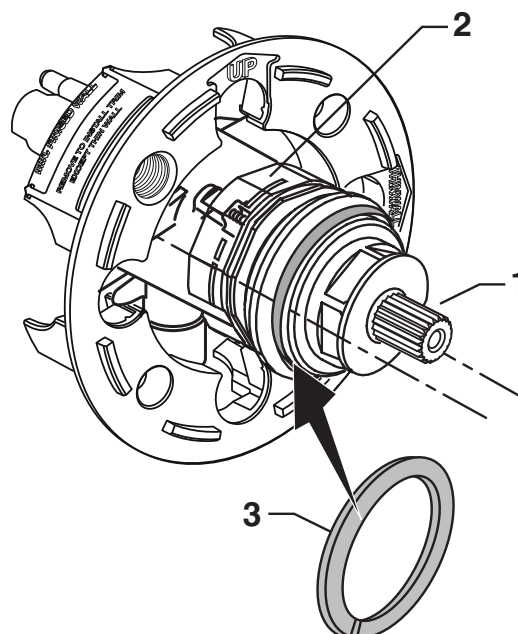
- Remove HANDLE (see step 3 and reverse).
- Remove ESCUTCHEON and CARTRIDGE CAP (see step 1 and reverse).

VALVE LEAKS WHEN SHUT OFF

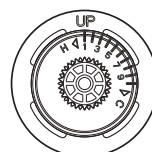
- Remove CARTRIDGE, see STEP 1 and STEP 2 and REVERSE process.
- Clean SEALS on the side of CARTRIDGE. Clean inside sealing surface of VALVE BODY.
- Re-assemble CARTRIDGE. Install trim. Turn on water supply and check for leaks.

REPLACING CARTRIDGE

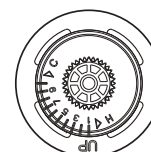
- To remove Cartridge (1), install split washer (3) between the ridge on the cartridge and the bonnet nut.
- Proceed to unthread bonnet nut (2) counter clockwise.
- Note:** Cartridge (1) should be pulling out while unthreading bonnet nut (2).
- Upon removal of the old Cartridge, install a new cartridge and secure it with bonnet nut (Hand tighten).



Standard

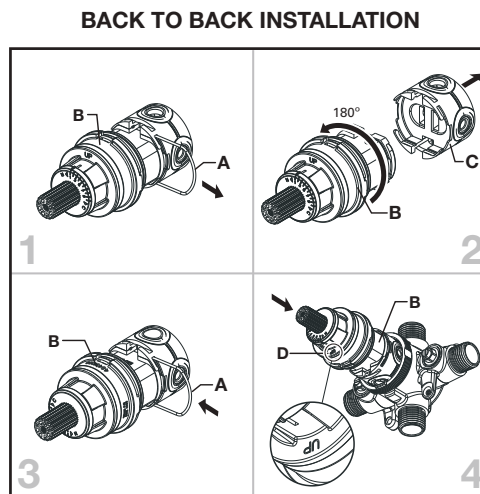


Back to Back



BACK TO BACK INSTALLATION

- Remove CARTRIDGE (B) as detailed in steps above.
- Remove Pin (A) from Cartridge (B) by pulling.
- Separate Manifold (C) from Cartridge (B) by pulling.
- Rotate Cartridge (B) 180 degrees and reinstall Manifold (C) with Pin (A).
- The "up" text (D) should now be facing downward during installation of the cartridge (B).



DO: SIMPLY RINSE THE PRODUCT CLEAN WITH CLEAR WATER. DRY WITH A SOFT COTTON FLANNEL CLOTH. **DO NOT:** DO NOT CLEAN THE PRODUCT WITH SOAPS, ACID, POLISH, ABRASIVES, HARSH CLEANERS, OR A CLOTH WITH A COARSE SURFACE.

WARRANTY

FAUCET LIMITED LIFETIME FUNCTION AND FINISH WARRANTY

FOR RESIDENTIAL INSTALLATIONS: AS America, Inc. ("American Standard®") warrants this product to be free from defects in materials or workmanship for as long as the original consumer purchaser owns this product. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to American Standard for all warranty claims. This warranty is non-transferable. It does not apply in the event of product damage due to the use of other than genuine American Standard replacement parts, installation error, abuse, misuse or improper care and maintenance (whether performed by a plumber, contractor, service provider or member of the purchaser's household). The warranty excludes damage due to aggressive air or water conditions, or harsh or abrasive cleaners and/or materials.

FOR COMMERCIAL INSTALLATIONS: For all industrial, commercial and business usage the warranty period is five years, from date of purchase and except for duration, all other aforementioned warranty terms apply. For both Residential and Commercial warranties, batteries are not included in the warranty.

FOR ELECTRONIC FAUCETS, VALVES AND CONTROLS: American Standard warrants its electronic faucets, valves and controls to be free from manufacturing defects in material and workmanship under normal use for five (5) years from the date of purchase by or for the original consumer owner. American Standard will provide free of charge, at its sole option, replacement part(s) or product (or if no longer available, a comparable product) to replace those which have proven defective in materials or workmanship.

This warranty does not cover labor charges incurred and/or damage sustained in installation, repair or replacement, nor incidental or consequential damages. This warranty is effective for all faucets sold after March 1, 2018.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVELY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

This warranty gives the original consumer purchaser of an American Standard faucet specific legal rights which may vary from state to state or from province to province. In some states or provinces the exclusion or limitation of incidental or consequential damages is not allowed, so those exclusions may not apply to you.

UNITED STATES

American Standard Brands
30 Knightsbridge Road, Suite 301
Piscataway, NJ 08854
Attention: Director of Customer Care
For residents of the United States,
warrantyinformation may also be obtained
by calling the following toll free number:
(800) 442-1902
www.americanstandard.com

CANADA

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Toll Free: (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

MEXICO

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Toll Free: 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx

PLEASE COMPLETE AMERICAN STANDARD WARRANTY REGISTRATION PROCESS AND SAVE THIS WARRANTY INFORMATION

IMPORTANT: Registration of the faucet must be completed for this warranty to become effective. Your registration will make it easier to contact you in the event of a product recall.*

INSTRUCTIONS: Register your faucet at www.americanstandard.com. Please save your proof of purchase (sale receipt).

If you need assistance or do not have access to our website, please contact American Standard Customer Care at: (800) 442-1902. An American Standard representative will assist in completing the warranty registration.

*In California, your warranty rights remain intact even if you do not complete the registration process.

THIS WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE FROM ORIGINAL CONSUMER PURCHASER.

American Standard

TELL US WHAT YOU THINK!



Please leave us a product review or story at **americanstandard.com/reviews**



Happy I purchased this faucet

08/22/2019 00:04:41 CDT American Standard [Kitchen Faucets](#) [Xavier SelectFlo Pull-Down Kitchen Faucet](#)

I enjoy the SelectFlo pull-down kitchen faucet with three spray patterns. It's a great fit, finish and overall quality has been excellent.

Register your warranty and sign up for an idea-filled newsletter at **americanstandard.com/warranty**.

Find installation videos at **youtube.com/americanstandard**.



SHARE YOUR NEW PRODUCT!

Tag us **@american_standard** on Instagram and show us how your new product looks.

≡ WANT MORE INFO?

For questions or help call us at **855-815-0004**, or visit **americanstandard.com**

PARCE QU'AJOUTER SEULEMENT DE L'EAU EST PRATIQUEMENT LE SEUL REMÈDE POUR UNE VIE EXTRAORDINAIRE.

Merci d'avoir acheté un robinet American Standard.

Nous sommes si contents que vous l'ayez fait, vous le serez également. Parce que les robinets ne servent pas uniquement à nous fournir de l'eau, ils servent à nettoyer les moules à brownies, ils sont adorés par les lève-tard et ils reçoivent les éclaboussures des enfants qui se lavent les dents. Comment le savons-nous? Tout comme vous, nous vivons dans ce même désordre qu'est la vie depuis presque 150 ans. Comme toute maison doit être précieuse, nous n'oublions jamais la valeur sentimentale qui croît en profitant de la vie au cœur de la maison, votre cuisine et votre salle de bains. Voilà pourquoi nous aimons vos histoires et idées qui nous permettent d'innover dans des produits qui facilitent la vie.

Visitez également le site **standard-us.com/bathroom/showers** pour regarder la vidéo, consulter ou télécharger les manuels d'installation ou en apprendre davantage sur votre produit.

Vous avez une question ou avez besoin d'aide pour l'installation?

Pour toute question ou tout besoin d'aide pour l'installation, appelez-nous au **855-815-0004**.

M985151 FR (10/22)

American Standard

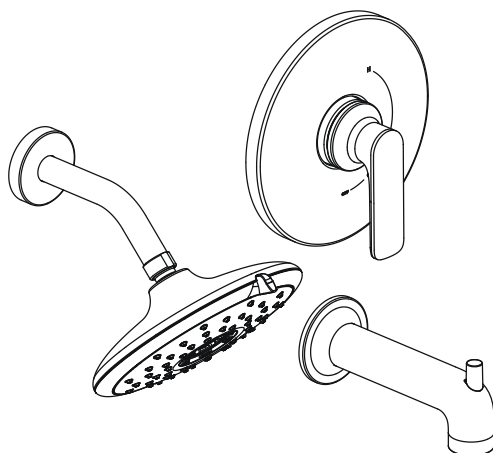
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Ensemble de douche et de
baignoire à pression équilibrée

Aspirations™

TU06150X

*Pour une utilisation avec des pommes de douche évaluées à
4,9 L/min (1,3 gpm) ou plus*

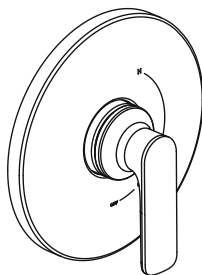


CONTENU DE LA BOÎTE

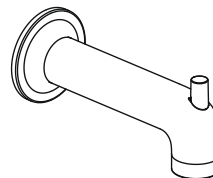
L'illustration peut être différente du produit acheté.



Pomme de douche



Garniture avec poignée



Bec de baignoire

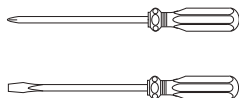
OUTILS RECOMMANDÉS

Les outils à utiliser seront indiqués par la lettre correspondante à chacune des étapes de l'installation.



Ruban en
téflon

A



Tournevis cruciforme
et à tête plate

B



Clé à ouverture
réglable

C



Pincès
multiprises

D



AVANT D'INSTALLER VOTRE ROBINET

Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.

American Standard

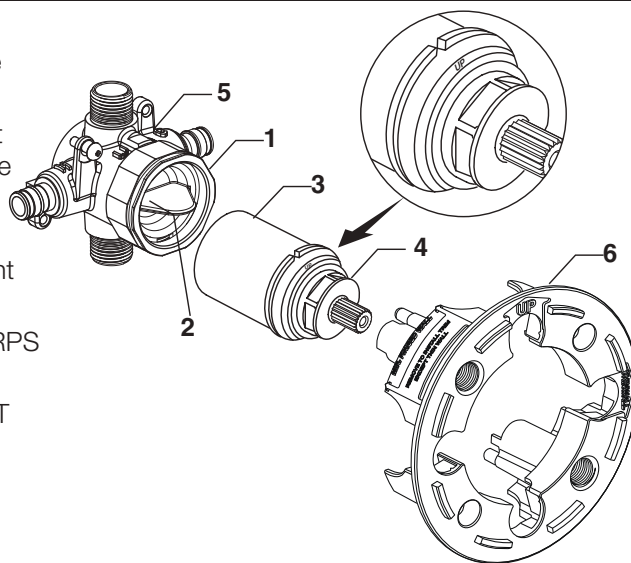
CONSIGNES D'INSTALLATION

1

INSTALLATION DE LA CARTOUCHE

- Enlevez le PROTÈGE-PLÂTRE (6) (ou laissez-le si le mur est mince).
- Enlevez l'ÉCROU DE CHAPEAU (1) en le dévissant dans le sens antihoraire. Enlevez le CAPUCHON de test (2).
- Enlevez le BOÎTIER PROTECTEUR (3) de la CARTOUCHE (4). Installez la cartouche en orientant le mot « UP » vers le haut.
- Réinstallez l'ÉCROU DE CHAPEAU (1) dans le CORPS DE ROBINETTERIE (5) et serrez-le à la main.

REMARQUE : Couple de serrage spécifié du CAPOT L'ÉCROU (1) est essentiel pour assurer la fonction d'étanchéité.



2

INSTALLATION DE GARNITURE DE ROBINET (INSTALLATION SUR STANDARD MUR)

- **Figure 1.** Pousser le CAPUCHON (1) sur la CARTOUCHE DE VANNE (2) jusqu'à ce qu'il repose fermement contre la butée.
- **Figure 2.** S'assurer que les JOINTS TORIQUES (6) sont bien fixés au niveau du SUPPORT DE ROSACE (3). Pousser le SUPPORT DE ROSACE (3) sur le CAPUCHON (1) et fixer à l'aide des LONGUES VIS (4). Monter le SUPPORT DE ROSACE (5) au SUPPORT DE ROSACE (3) avec 4 VIS COURTES (8).
- **Figure 3.** Poser la ROSACE (7) sur le CAPUCHON (1) et appuyer tout contre le mur fini. La rosace (7) s'enclenchera dans le SUPPORT DE ROSACE (5).

PROTECTION
PLÂTRE

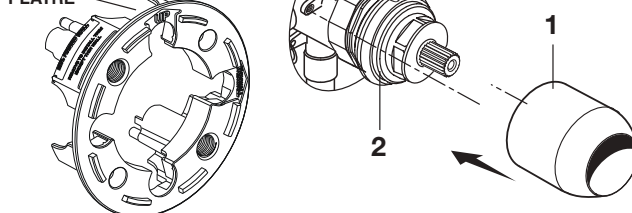


Figure 1.

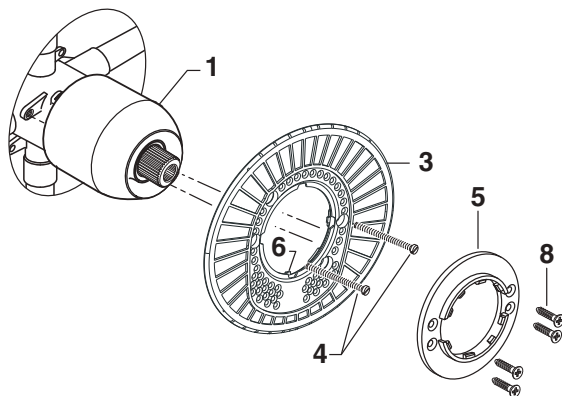


Figure 2.

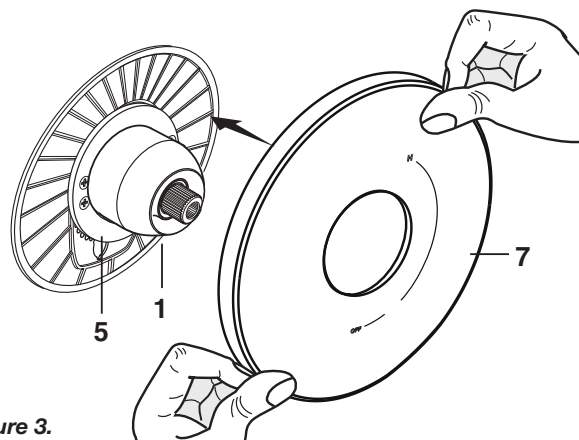


Figure 3.

B

American Standard

Remarque : Laissez le protège-plâtre en place si l'installation se fait sur un mur mince.

- **Figure 1.** Enlevez les VIS (7), et poussez le CAPUCHON (1) sur la CARTOUCHE DE ROBINET (2) jusqu'à ce qu'il soit bien en place contre l'arrêt.

Remarque : Le support d'écusson doit être installé, et son numéro doit être orienté vers l'extérieur, au bas.

- **Figure 2.** S'assurer que les JOINTS TORIQUES (5) sont bien fixés au niveau du SUPPORT DE ROSACE (3). Pousser le SUPPORT DE ROSACE (3) sur le CAPUCHON (1) et fixer à l'aide des LONGUES VIS (4).
- **Figure 3.** Poser la ROSACE (6) sur le CAPUCHON (1) et appuyer tout contre le mur fini. La rosace (6) s'enclenchera dans le SUPPORT DE ROSACE (5).

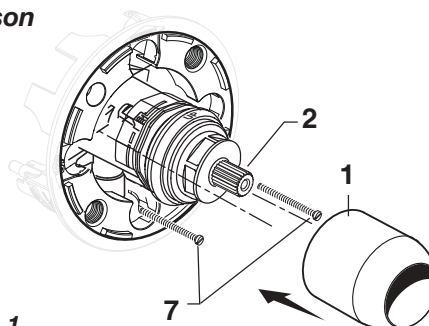


Figure 1.

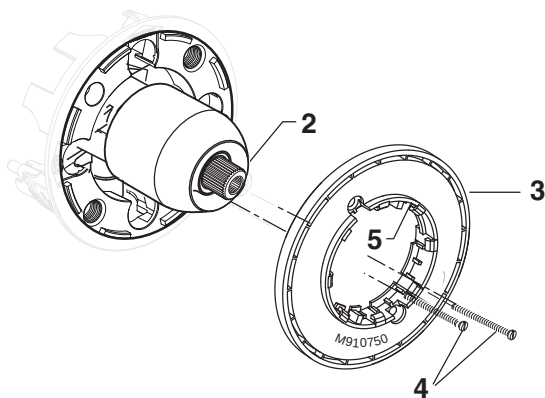


Figure 2.

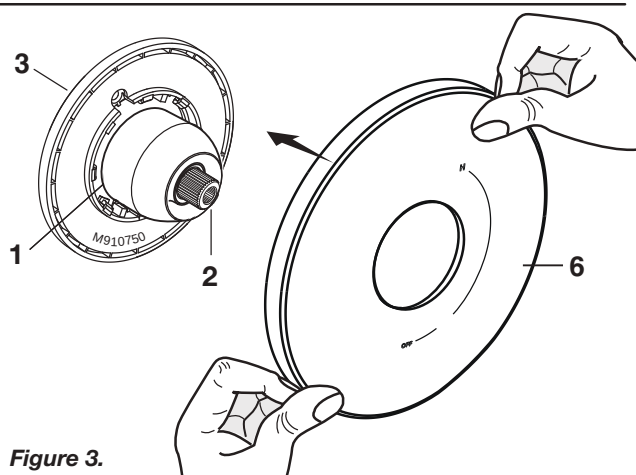


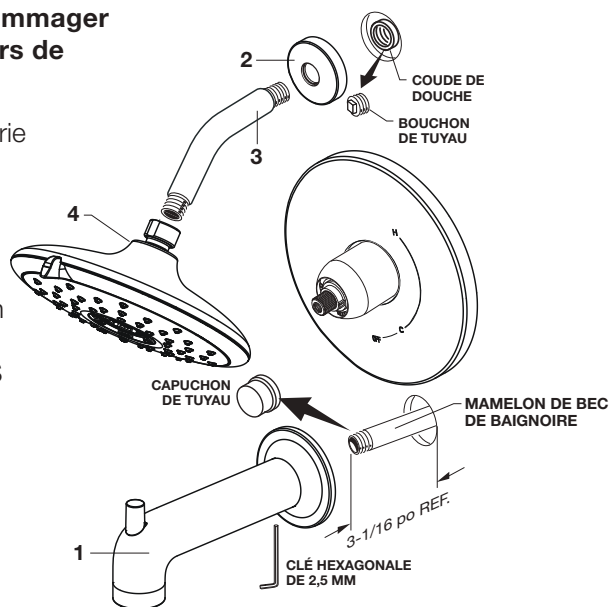
Figure 3.



Protégez le fini pour éviter de rayer ou d'endommager la pomme de douche et le bec de baignoire lors de l'installation.

- Retirer le capuchon et le bouchon de tuyau de la tuyauterie brute de la douche et de la baignoire.
- Visser l'ADAPTATEUR (5) sur le tuyau. Visser le BEC DE BAIGNOIRE (1) sur l'ADAPTATEUR (5).
- Installer la PLAQUE DE FINITION DE DOUCHE (2) sur le BRAS DE DOUCHE (3). Appliquer du mastic ou du ruban téflon sur les filetages des deux extrémités du BRAS DE DOUCHE (3) et insérer la section la plus longue du BRAS DE DOUCHE (3) dans le coude de douche.
- Visser la POMME DE DOUCHE (4) sur le BRAS DE DOUCHE (3).

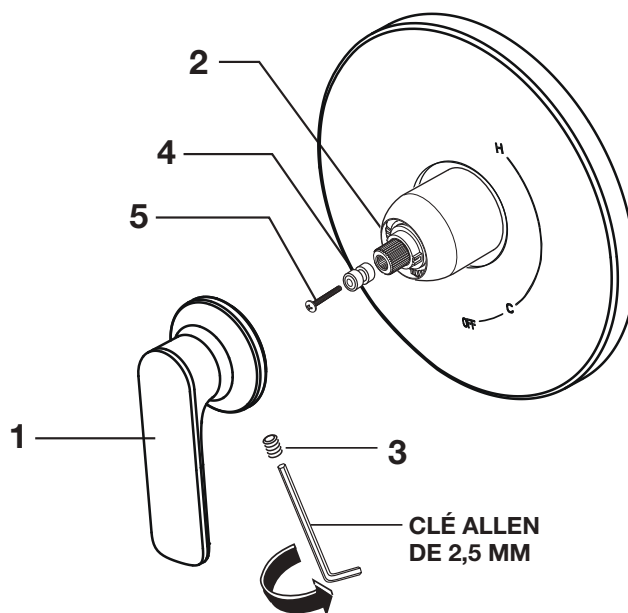
MISE EN GARDE : Protégez le fini de la POMME et du BRAS DE DOUCHE pendant l'installation.



5

INSTALLATION DE LA POIGNÉE

- Maintenir l'ADAPTATEUR (4) sur la TIGE DE LA CARTOUCHE (2) et insérer la VIS DE CALAGE DE L'ADAPTATEUR (5) dans la TIGE DE LA CARTOUCHE (2) en la faisant passer par l'ADAPTATEUR (4). Serrer la VIS DE CALAGE DE L'ADAPTATEUR (5) pour fixer l'ADAPTATEUR (4) sur la TIGE DE LA CARTOUCHE (2).
- Installer la POIGNÉE (1) en l'enfonçant sur la TIGE DE LA CARTOUCHE (2) et en serrant la VIS DE FIXATION (3) par le dessous avec la clé Allen de 2,5 mm.

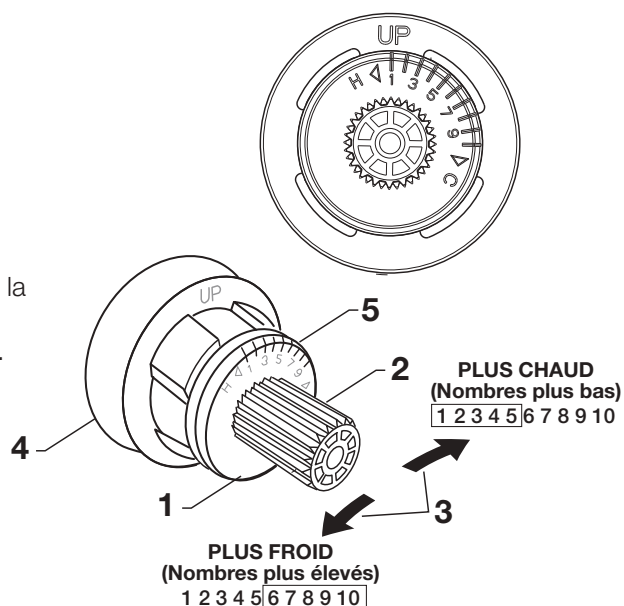


C

6

RÉGLAGE DU DISPOSITIF ANTI-BRÛLURE

- En limitant la rotation de la POIGNÉE et la quantité d'eau chaude qui peut être mélangée avec l'eau froide, le DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (1) réduit le risque de brûlures accidentelles. Pour régler la température maximale de l'eau chaude de votre robinet, modifiez le réglage du DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (1).
- Placer la TIGE DE LA CARTOUCHE (2) sur la position OFF (réglage le plus froid) avant de régler le DISPOSITIF ANTI-BRÛLURE (1). La tirer vers vous et la tourner dans le sens antihoraire pour choisir le chiffre permettant de limiter la température de l'eau chaude. S'aider des CHIFFRES (5) figurant sur le DISPOSITIF ANTI-BRÛLURE (1) de la CARTOUCHE (4).





Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.

POUR ACCÉDER AU ROBINET

- Enlevez la POIGNÉE (voir l'étape 3, mais à l'inverse).
- Enlevez l'ÉCUSSON et le CAPUCHON DE CARTOUCHE (voir l'étape 1, mais à l'inverse).

LE ROBINET FUIT LORSQU'IL EST FERMÉ

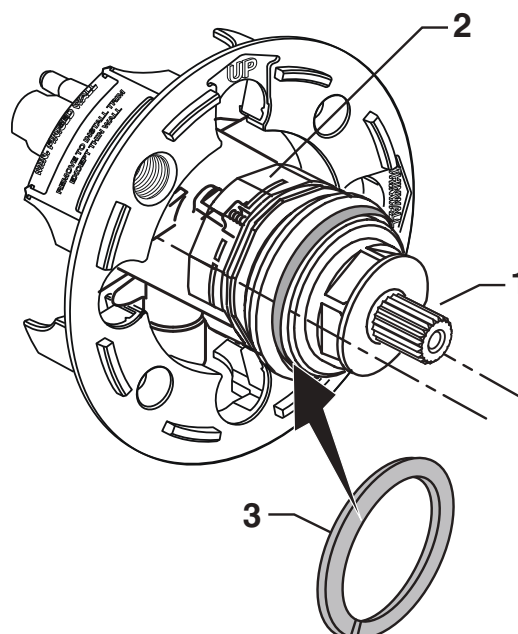
- Enlevez la CARTOUCHE, revenez à l'ÉTAPE 1 et à l'ÉTAPE 2, et suivez le processus À L'INVERSE.
- Nettoyez les SCELLANTS sur le côté de la CARTOUCHE. Nettoyez la surface intérieure du scellant du CORPS DE ROBINETTERIE.
- Réassemblez la CARTOUCHE. Installez la garniture. Ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez s'il y a des fuites.

REEMPLACER LA CARTOUCHE

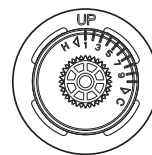
- Pour retirer la CARTOUCHE (1), installez une RONDELLE fendue (3) entre la crête de la cartouche et l'écrou à portée sphérique (fourni uniquement avec la cartouche de remplacement) conformément à l'illustration.
 - Desserrez l'ÉCROU DE CHAPEAU (2) en le tournant dans le sens antihoraire.
- Remarque :** Normalement, LA CARTOUCHE (1) se retirera à mesure que vous desserrez l'ÉCROU DE CHAPEAU (2).
- Après avoir enlevé l'ancienne cartouche, installez la nouvelle cartouche et mettez-la fermement en place avec l'ÉCROU DE CHAPEAU (serrez à la main).

INSTALLATION INVERSÉE

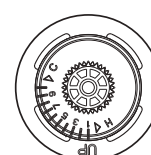
- Retirer la CARTOUCHE (B) en suivant les étapes ci-dessus.
- Retirer l'épingle (A) de la cartouche (B) en tirant.
- Séparer le collecteur (C) de la cartouche (B) en tirant.
- Faire tourner la cartouche (B) de 180 degrés et réinstaller le collecteur (C) à l'aide de l'épingle (A).
- L'inscription « up » (D) doit maintenant être tournée vers le bas pendant l'installation de la cartouche (B).



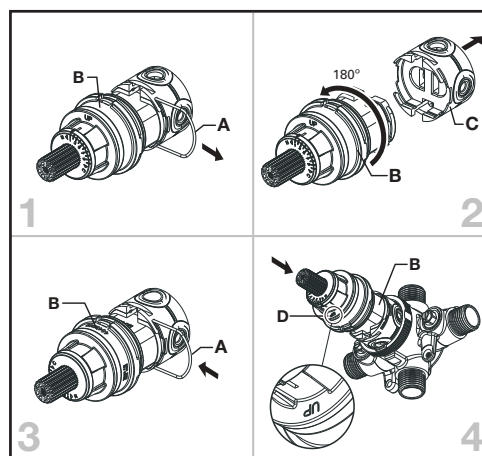
La Norme



Dos à Dos



INSTALLATION INVERSÉE



À FAIRE : RINCER SIMPLEMENT LE PRODUIT À L'EAU CLAIRE. ESSUYER AVEC UN LINGE EN COTON DOUX. **À NE PAS FAIRE :** NE PAS NETTOYER LE PRODUIT AVEC DU SAVON, DE L'ACIDE, DU CIRAGE, UN NETTOYANT ABRASIF OU PUISSANT, NI UN CHIFFON À LA SURFACE RUGUEUSE.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE À VIE SUR LE FINI ET LES FONCTIONS DU ROBINET

INSTALLATIONS RÉSIDENTIELLES : AS America, Inc. (« American StandardMD ») garantit que ce produit ne comporte aucun défaut de matériel ni de fabrication tant que l'acheteur original est propriétaire du produit. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) de l'acheteur original doit être présentée à American Standard pour toute réclamation au titre de la garantie. La présente garantie ne peut être transférée. Elle ne s'applique pas si les dommages au produit sont dus à l'utilisation de pièces détachées d'une autre marque qu'American Standard, à une erreur d'installation, à un abus, à une mauvaise utilisation ou à un entretien inapproprié (par un plombier, un entrepreneur, un fournisseur de services ou un membre du foyer de l'acheteur). La garantie ne couvre pas les dommages dus aux conditions agressives de l'air et de l'eau ni à l'utilisation de nettoyeurs ou de matériaux abrasifs ou puissants.

INSTALLATIONS COMMERCIALES : Pour tout usage industriel et commercial, la période de garantie est de cinq ans à compter de la date d'achat, et à l'exception de la durée, toutes les autres dispositions de la garantie susmentionnées s'appliquent. Les piles ne sont pas couvertes par les garanties résidentielles et commerciales.

ROBINETS ET COMMANDES ÉLECTRONIQUES : American Standard garantit ses robinets et commandes électroniques contre toute défectuosité matérielle ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat par ou pour le propriétaire original. American Standard fournira gratuitement, à sa seule discrétion, des pièces ou un produit de rechange (ou un produit comparable, s'il n'est plus offert) pour remplacer les pièces ou le produit qui comporte un défaut de matériel ou de fabrication.

La présente garantie ne couvre pas les coûts de la main-d'œuvre, ni les dommages subis au cours de l'installation, de la réparation ou du remplacement, ni les dommages consécutifs. La présente garantie s'applique à tous les robinets vendus après le 1er mars 2018.

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE EXCLUSIVEMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION RELATIVE À UN OBJECTIF PARTICULIER.

La présente garantie accorde à l'acheteur original d'un robinet American Standard des droits légaux particuliers qui peuvent varier d'un état à un autre ou d'une province à une autre. Dans certains états ou certaines provinces, l'exclusion ou la limite concernant les dommages consécutifs n'étant pas autorisées, elles peuvent ne pas s'appliquer à vous.

ÉTATS-UNIS

American Standard Brands
30 Knightsbridge Road, Suite 301
Piscataway, NJ 08854
Attention: Director of Customer Care
Pour les résidents des États-Unis, il est également possible d'obtenir les renseignements relatifs à la garantie en appelant au numéro sans frais suivant : (800) 442-1902
www.americanstandard.com

CANADA

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Numéro sans frais : (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

MEXIQUE

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Numéro sans frais : 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx

VEUILLEZ REMPLIR L'ENREGISTREMENT DE GARANTIE AMERICAN STANDARD ET SAUVEGARDER CETTE INFORMATION SUR LA GARANTIE

IMPORTANT: Le robinet doit avoir été enregistré pour que cette garantie entre en vigueur. Votre enregistrement nous permettra de communiquer facilement avec vous en cas de rappel du produit.*

INSTRUCTIONS: Enregistrez votre robinet sur www.americanstandard.com. Conservez votre preuve d'achat (ticket de caisse).

Si vous avez besoin d'aide ou n'avez pas accès à notre site Web, veuillez appeler le service à la clientèle d'American Standard au numéro suivant : 800 442-1902 Un représentant d'American Standard vous aidera à remplir l'enregistrement de la garantie.

*En Californie, vos droits de garantie demeurent inchangés même si vous n'enregistrez pas la garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE PEUT ÊTRE TRANSFÉRÉE PAR L'ACHETEUR ORIGINAL.

American Standard

FAITES NOUS PART DE VOS COMMENTAIRES!



Veillez nous laisser une critique ou une expérience du produit à l'adresse **americanstandard.com/reviews**



Satisfait d'avoir acheté ce robinet

08/22/2019 00:04:41 CDT American Standard Robinet de cuisine Robinet de cuisine amovible vers le bas Xavier SelectFlo

Je profite du robinet de cuisine amovible vers le bas SelectFlo équipé de trois modes de pulvérisation. Il convient parfaitement, le fini et la qualité générale sont excellents.

Enregistrez votre garantie et abonnez-vous à un bulletin d'information plein d'idées sur **americanstandard.com/warranty**.

Visionnez des vidéos d'installation sur **youtube.com/americanstandard**.



PARTAGEZ VOTRE NOUVEAU PRODUIT!

Identifiez-nous **@american_standard** sur Instagram et montrez-nous à quoi ressemble votre nouveau produit.

≡ D'AUTRES RENSEIGNEMENTS?

Pour toute question ou de l'aide, appelez-nous au **855-815-0004**, ou visitez le site **americanstandard.com**

PORQUE SOLO AGREGAR AGUA ES PRÁCTICAMENTE LA INSTRUCCIÓN PARA UNA VIDA MARAVILLOSA.

Gracias por comprar una llave American Standard.

Estamos muy agradecidos y usted también lo estará. Porque las llaves no solo nos dan agua; sino que participan en la limpieza de los moldes de brownies contemplados con ojos somnolientos de personas no mañaneras y de niños juguetones. ¿Cómo lo sabemos? Tal como usted, hemos vivido con el mismo caos hermoso de la vida por casi 150 años. Creemos que mientras que todo hogar debería apreciarse en valor, nunca olvidamos el valor sentimental que surge de disfrutar de la vida en el corazón del hogar: su cocina y su baño. Es por eso que nos encantan sus historias e ideas; nos ayudan a innovar con productos que hacen que su vida sea más fácil.

O visite **americanstandard-us.com/bathroom/showers** para ver videos, consultar o bajar manuales de instalación o aprender más sobre su producto.

¿Tiene una pregunta o necesita ayuda para la instalación?
Para preguntas o solicitar ayuda para la instalación llámenos al **855-815-0004**.

M985151 SP (10/22)

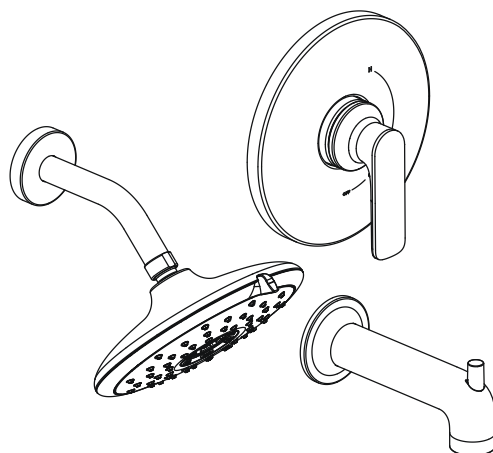
American Standard

MANUAL DEL PROPIETARIO

Kit de baño y ducha de equilibrio de presión Aspirations™

TU06150X

Para usar con cabezales de ducha de 4,9 l/min (1,3 gpm) o más

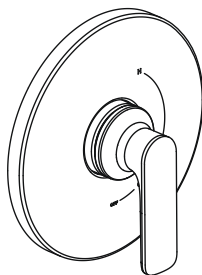


DENTRO DE LA CAJA

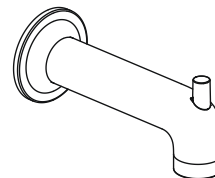
La imagen puede diferir del producto comprado.



Cabeza de ducha



Accesorio con manija



Pico de la tina

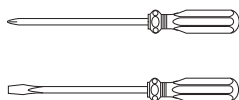
HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

Los pasos para la instalación indicarán qué herramientas se deben usar con la letra relacionada



Cinta de teflón

A



Destornillador phillips y plano

B



Llave regulable

C



Pinza con ajustes

D



ANTES DE INSTALAR SU LLAVE

Desconecte los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

American Standard

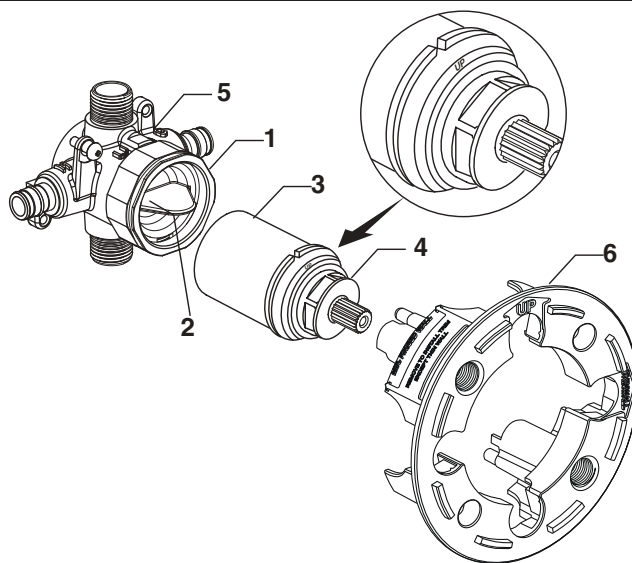
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1

INSTALACIÓN DEL CARTUCHO

- Retire el protector de yeso (6) (Déjelo instalado en las instalaciones en pared delgada).
- Retire la TUERCA TAPA (1) desenroscándola en sentido antihorario. Retire la TAPA DE PRUEBA (2).
- Retire el ARMAZÓN PROTECTOR (3) del CARTUCHO (4). Instale con el texto "ARRIBA" (UP) arriba.
- Vuelva a instalar la TUERCA TAPA (1) en el CUERPO DE LA VÁLVULA (5) y ajuste a mano.

NOTA: Par de apriete especificado del BONNET de TUERCA (1) es crítica para asegurar la función de sellado.



2

INSTALACIÓN DE LA PLACA DE PARED

- **Figura 1.** Empuje la TAPA (1) por encima del CARTUCHO DE LA VÁLVULA (2) hasta que esté apoyada contra el dispositivo de retención.
- **Figura 2.** Empuje el PROTECTOR DEL CHAPETÓN (3) en la TAPA (1) y fije el cuerpo de la válvula usando los TORNILLOS LARGOS (4). Monte el SOPORTE DEL CHAPETÓN (5) en el PROTECTOR DEL CHAPETÓN (3) usando 4 TORNILLOS CORTOS (8).
- **Figura 3.** Instale el CHAPETÓN (7) en la TAPA (1) y empuje para alinearlos con la pared terminada. El CHAPETÓN (7) encajará bien en el SOPORTE DEL CHAPETÓN (5).

PROTECTOR
DE YESO

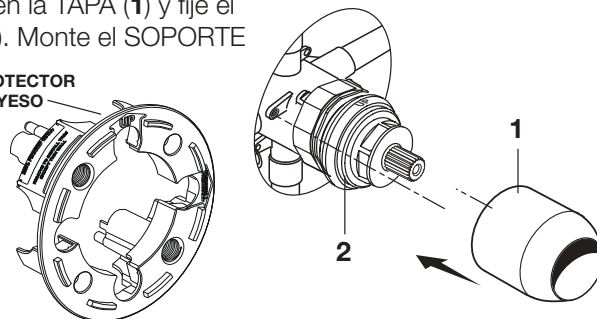


Figura 1.

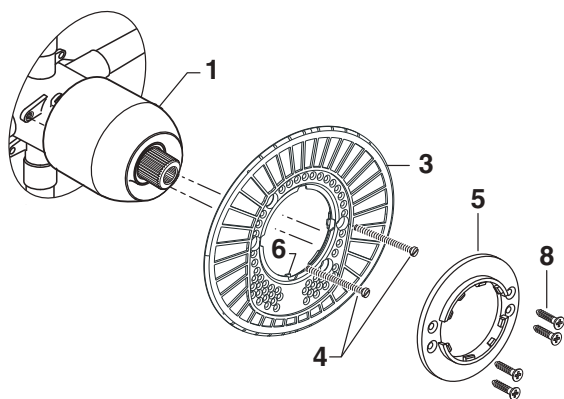


Figura 2.

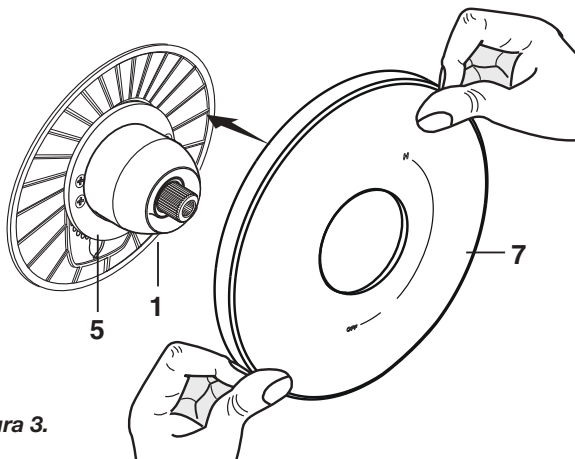


Figura 3.

B

American Standard

INSTALAR EL CHAPETÓN DE LA VÁLVULA (INSTALACIÓN EN PARED DELGADA)

Nota: El protector de yeso permanecerá instalado para la instalación en pared delgada

- **Figura 1.** Retire los TORNILLOS (7), empuje la TAPA (1) por encima del CARTUCHO DE LA VÁLVULA (2) hasta que esté apoyada contra el dispositivo de retención.

Nota: El protector del chapetón debe instalarse con el número mirando hacia abajo.

- **Figura 2.** Empuje el PROTECTOR DEL CHAPETÓN (3) en la TAPA (1) y fije el cuerpo de la válvula usando los TORNILLOS LARGOS (4). Monte el SOPORTE DEL CHAPETÓN (5) en el PROTECTOR DEL CHAPETÓN (3) usando 4 TORNILLOS CORTOS (8).
- **Figura 3.** Instale el CHAPETÓN (6) en la TAPA (1) y empuje para alinearlos con la pared terminada. El CHAPETÓN (6) encajará bien en el SOPORTE DEL CHAPETÓN (5).

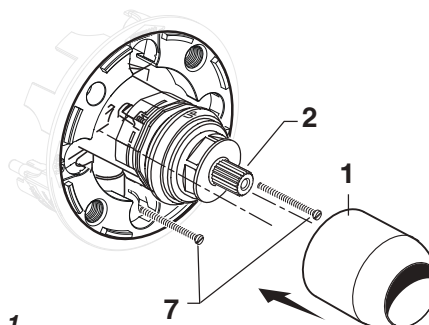


Figura 1.

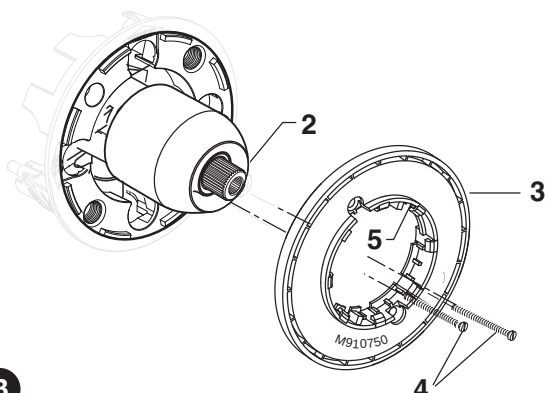


Figura 2.

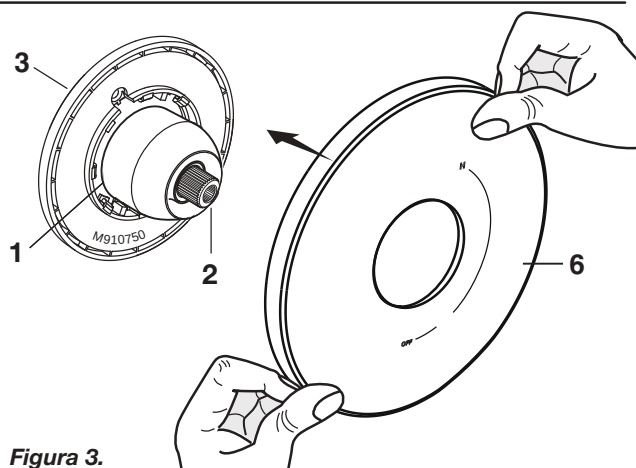


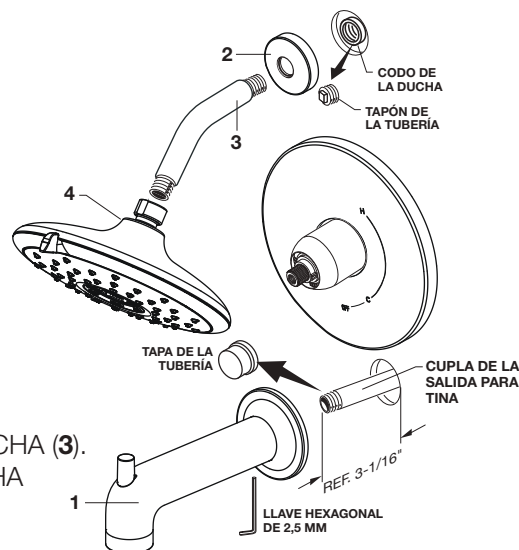
Figura 3.

INSTALAR EL PICO DE LA TINA, LA CABEZA DE LA DUCHA, EL BRAZO DE LA DUCHA CON BRIDA



Proteja el acabado para evitar rayar o dañar el cabezal de la ducha y el caño de la bañera al instalarlos.

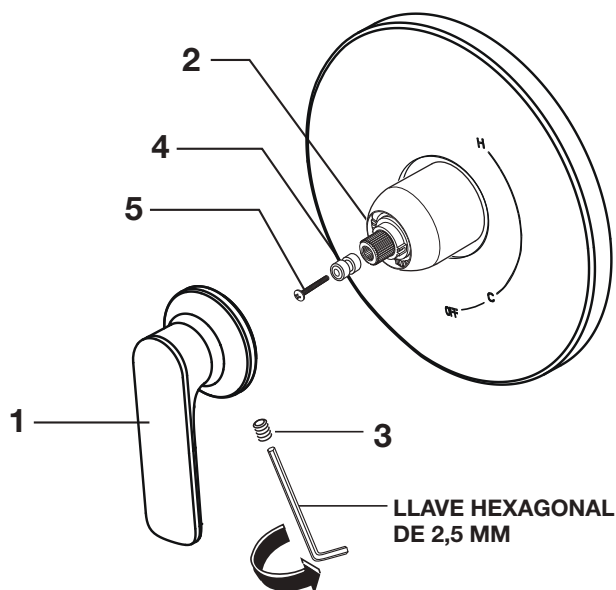
- Retire la tapa y el tapón de la tubería de preparación de la ducha y la tina.
 - Enrosque el ADAPTADOR (5) en el caño. Enrosque el PICO DE LA TINA (1) en el ADAPTADOR (5).
 - Instale el CHAPETÓN DE LA DUCHA (2) en el BRAZO DE LA DUCHA (3). Aplique sellador o cinta de teflón a las roscas en ambos extremos del BRAZO DE LA DUCHA (3) y enrosque la pata más larga del BRAZO DE LA DUCHA (3) en el codo de la ducha.
 - Enroque la CABEZA DE LA DUCHA (4) en el BRAZO DE LA DUCHA (3).
- PRECAUCIÓN:** Proteja el acabado en la CABEZA DE LA DUCHA y el BRAZO al realizar la instalación.



5

INSTALACIÓN DE LA MANIJA

- Sostenga el ADAPTADOR (4) en el VÁSTAGO DEL CARTUCHO (2) e instale el TORNILLO DEL ADAPTADOR (5) a través del ADAPTADOR (4) en el VÁSTAGO DEL CARTUCHO (2). Apriete el TORNILLO DEL ADAPTADOR (5) para asegurar el ADAPTADOR (4) al VÁSTAGO DEL CARTUCHO (2).
- Instale la MANIJA (1) empujándola sobre el VÁSTAGO DEL CARTUCHO (2) y ajustando el TORNILLO DE AJUSTE (3) desde abajo con la llave hexagonal de 2,5 mm suministrada.

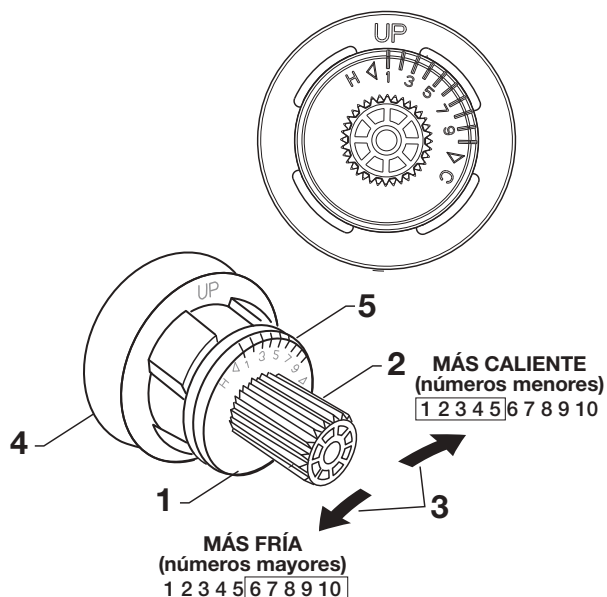


C

6

AJUSTAR CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE

- Al restringir la rotación de la MANIJA y limitar la cantidad de agua caliente que se permite mezclar con la fría, el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1) reduce el riesgo de quemaduras accidentales. Para establecer la temperatura máxima para el agua caliente de la válvula de la llave, ajuste la configuración en el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1).
- Gire el CUERPO DEL CARTUCHO (2) a la posición APAGADO (configuración más fría) antes de ajustar el CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1). Tire hacia adelante y rote en sentido antihorario un número para limitar la temperatura del agua caliente. Use los NÚMEROS (5) en el CARTUCHO (4) en el CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1) para seleccionar.





Desconecte los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

PARA ACCEDER A LA VÁLVULA Y DARLE SERVICIO

- Retire la MANIJA (vea el paso 3 e inviértalo).
- Retire el CHAPETÓN y la TAPA DEL CARTUCHO (vea el paso 1 e inviértalo).

FUGAS EN LA VÁLVULA CUANDO ESTÁ CERRADA

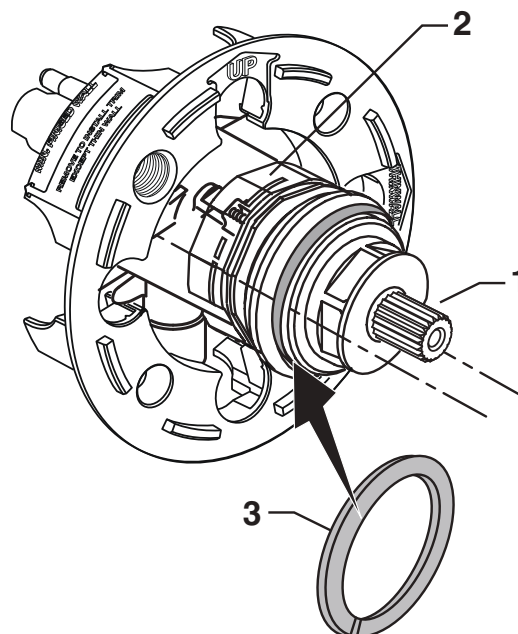
- Retire el CARTUCHO, vea los PASOS 1 y 2 e INVIERTA el proceso.
- Limpie los EMPAQUES ubicados en el lado del CARTUCHO. Limpie el interior de la superficie de sellado del CUERPO DE LA VÁLVULA.
- Vuelva a ensamblar el CARTUCHO. Instale el chapetón. Abra el agua y verifique que no haya fugas.

REEMPLAZAR EL CARTUCHO

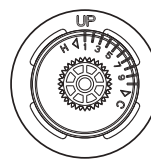
- Para retirar el CARTUCHO (1), instale la arandela ABIERTA (3) entre el reborde del cartucho y la tuerca tapa (únicamente suministrada con el cartucho de repuesto), tal como se muestra.
- Desenrosque la TUERCA TAPA (2) en sentido antihorario.
Nota: EL CARTUCHO (1) debería salirse al desenroscar la TUERCA TAPA (2).
- Al retirar el cartucho viejo, instale uno nuevo y fíjelo con la TUERCA TAPA (ajustar a mano).

INSTALACIÓN EN OPOSICIÓN

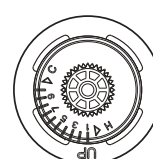
- Retire el CARTUCHO (B), tal como se detalla en los pasos indicados más arriba.
- Jale para retirar la chaveta (A) del cartucho (B).
- Jale para separar el distribuidor de agua (C) del cartucho (B).
- Rote el cartucho (B) 180 grados e reinstale el distribuidor de agua (C) con la chaveta (A).
- La palabra "up" (D) debe estar mirando hacia abajo durante la instalación del cartucho (B).



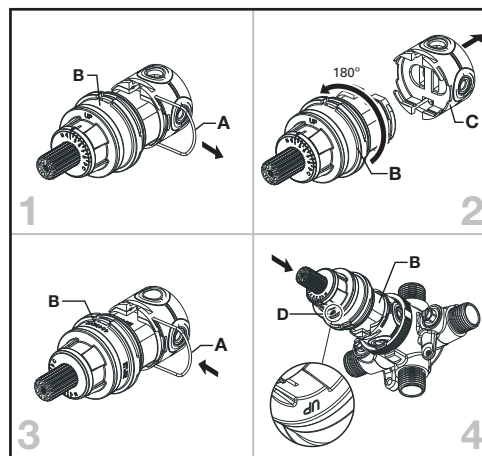
Estándar



Espalda con espalda



INSTALACIÓN EN OPOSICIÓN



USTED DEBE: ENJUAGAR EL PRODUCTO Y LIMPIARLO CON AGUA LIMPIA. SEQUE CON UN PAÑO DE FRANELA SUAVE. **USTED NO DEBE:** LIMPIAR EL PRODUCTO CON JABONES, ÁCIDO, PULIDORES, ABRASIVOS, LIMPIADORES POTENTES O CON UN PAÑO DE SUPERFICIE ÁSPERA.

GARANTÍA

LIMITADA DEL ACABADO Y FUNCIÓN DE LA LLAVE

PARA INSTALACIONES RESIDENCIALES: AS America, Inc. ("American Standard®") garantiza que este producto está libre de defectos en los materiales y en la mano de obra mientras que el comprador consumidor original sea dueño de este producto. Para todo reclamo bajo la garantía el comprador consumidor original deberá presentar a American Standard el comprobante de compra (original del recibo de compra). Esta garantía es intransferible. No corresponde en el caso de daños al producto como consecuencia de usar refacciones que no sean las genuinas de American Standard, error de instalación, abuso, mal uso o cuidado y mantenimiento inadecuados (ya sea que fueran realizados por un plomero, contratista, proveedor de servicio o miembro de la familia del comprador). La garantía excluye los daños debidos a condiciones bruscas de aire o agua, o a limpiadores o materiales duros o abrasivos.

PARA INSTALACIONES COMERCIALES: Para el uso comercial e industrial el período de la garantía es de cinco años, a partir de la fecha de compra y, excepto por la duración, todas las demás estipulaciones antes mencionadas de la garantía son de aplicación. Para garantías comerciales y residenciales, las baterías no están incluidas en la garantía.

PARA CONTROLES, VÁLVULAS Y LLAVES ELECTRÓNICAS: American Standard garantiza los controles, válvulas y llaves electrónicas como libres de defectos de fabricación de los materiales y de mano de obra bajo condiciones normales de uso durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra por el comprador consumidor original. American Standard ofrecerá sin cargo, a su sola discreción, refacciones o un producto de reemplazo (o si no estuviera disponible, un producto similar) para reemplazar las piezas o el producto cuando se ha comprobado que tienen defectos en los materiales o en la mano de obra.

Esta garantía no cubre los cargos de mano de obra o los daños producidos durante la instalación, reparación o reemplazo, ni daños y perjuicios emergentes o incidentales. Esta garantía es efectiva para todas las llaves vendidas a partir del 1 de marzo de 2018.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA EXCLUSIVAMENTE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, INCLUSO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO.

Esta garantía le otorga al comprador consumidor original de una llave de American Standard derechos legales específicos que pueden variar de estado en estado o de provincia en provincia. En algunos estados o provincias no se permite la exclusión o limitación de daños y perjuicios incidentes o emergentes, por lo cual esas exclusiones podrán no aplicarse a su caso.

ESTADOS UNIDOS

American Standard Brands
30 Knightsbridge Road, Suite 301
Piscataway, NJ 08854
Atención: Director of Customer Care
Para residentes de Estados Unidos,
obtener información sobre la garantía
llamando al siguiente número gratuito:
(800) 442-1902
www.americanstandard.com

CANADÁ

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canadá L5R 3M3
Número gratuito: (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

MÉXICO

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Número gratuito: 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx

COMPLETE EL PROCESO DE INSCRIPCIÓN DE LA GARANTÍA DE AMERICAN STANDARD Y GUARDE ESTA INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

IMPORTANTE: Debe realizar la inscripción de la llave para que esta garantía tenga vigencia. Gracias a su inscripción, será más fácil contactarlo en caso de una retirada del producto del mercado.*

INSTRUCCIONES: Registre la llave en www.americanstandard.com. Guarde el comprobante de compra (recibo de compra). Si necesita asistencia o no puede acceder a nuestro sitio web, comuníquese con la Atención al Cliente de American Standard llamando al: (800) 442-1902. Un representante de American Standard lo ayudará a completar la inscripción de la garantía.

*En California, sus derechos de garantía permanecen intactos aunque no complete el proceso de inscripción.

ESTA GARANTÍA NO ES TRANSFERIBLE DEL COMPRADOR CONSUMIDOR ORIGINAL.

American Standard

¡DÍGANOS QUÉ PIENSA!



Deje su opinión o historia sobre el producto en **americanstandard.com/reviews**



Contenido de haber comprado esta llave

08/22/2019 00:04:41 CDT ALlaves de cocina American Standard Xavier Llave para cocina con manija para tirar hacia abajo SelectFlo

Disfruto de mi llave para cocina con manija para tirar hacia abajo SelectFlo con sus tres patrones de rociado. Queda muy bien y su acabado y calidad general son excelentes.

Registre su garantía e inscribábase para recibir un boletín lleno de ideas en **americanstandard.com/warranty**.

Encuentre videos de instalación en **youtube.com/americanstandard**.



¡COMPARTA SU PRODUCTO NUEVO!

Etiquétenos **@american_standard** en Instagram y muéstrenos cómo se ve su nuevo producto.

≡ ¿QUIERE MÁS INFORMACIÓN?

Para hacer consultas o solicitar ayuda llámenos al **855-815-0004**, o visite **americanstandard.com**